



Брюксел, 3.10.2012 г.  
COM(2012) 585 final

**ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА**

**за последващите действия по освобождаването от отговорност във връзка с  
изпълнението на бюджета за финансовата 2010 година (резюме)**

{SWD(2012) 330 final}

{SWD(2012) 340 final}

# ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

## за последващите действия по освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2010 година (резюме)

### ДОКЛАД ЗА ПОСЛЕДВАЩИТЕ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ИСКАНИЯТА, ПОСТАВЕНИ В РЕЗОЛЮЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И В ПРЕПОРЪКИТЕ НА СЪВЕТА ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА ЗА БЮДЖЕТНАТА 2010 ГОДИНА

#### ПРЕДВАРИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

Настоящият документ е докладът на Комисията до Европейския парламент (ЕП) и до Съвета относно последващите действия във връзка с резолюциите на ЕП<sup>1</sup> и препоръките на Съвета<sup>2</sup> за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2010 година съгласно член 319, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, член 147 от Финансовия регламент (ФР) и член 119, параграф 5 от Финансовия регламент за Европейските фондове за развитие (ЕФР).

В него се разглеждат четирите приоритетни действия, подчертани от ЕП в резолюциите за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет, както и други основни искания. Той се придружава от два работни документа на службите на Комисията (РДСК), съдържащи отговорите на Комисията на всяко конкретно искане от ЕП и Съвета (общо 428 на брой). В сравнение с резолюциите и препоръката от 2009 г. е налице увеличение от 44 % на исканията, отправени към Комисията.

От тези 428 искания общо 337 се съдържат в резолюцията на ЕП, а 91 — в препоръката на Съвета. Комисията се съгласява да започне нови действия по 119 искания (95 от ЕП и 24 от Съвета). Тя счита, че за 283 други искания (217 от ЕП и 66 от Съвета) необходимите действия вече са предприети или текат в момента, въпреки че в някои случаи резултатите от действията трябва да бъдат преценени. Освен това по причини, свързани със съществуващата правна и бюджетна рамка или с институционалната ѝ роля и правомощия, Комисията не може да приеме 26 искания (25 от ЕП<sup>3</sup> и 1 от Съвета<sup>4</sup>). В двата придружаващи РДСК Комисията се обосновава защо не приема исканията на органа, който взема решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета.

---

<sup>1</sup> Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет за 2010 г., специални доклади на ЕСП в контекста на освобождаване от отговорност на Комисията, освобождаване от отговорност на ЕФР и на агенциите. Референтните документи Р7\_TA(2012)0153 и Р7\_TA(2012)0154 са съответно на разположение на следния уеб адрес: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2012-0153+0+DOC+XML+V0//BG&language=BG>

<sup>2</sup> Референтните документи 6081/12 ADD 1 и 2, както и 6084/12 ADD са публикувани на: <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201202/20120206ATT37316/20120206ATT37316EN.pdf>

<sup>3</sup> Вж. параграфи 19, 47, 53, 58, 71, 78, 89, 90, 95, 138, 148, 151, 152, 183, 189, 227, 241, 244, 302, 305, 306, 309, 310, 311& 332 от РДСК относно резолюциите на ЕП

<sup>4</sup> Вж. параграф 69 от РДСК относно препоръката на Съвета

## 1. ПРИОРИТЕТНИ ДЕЙСТВИЯ

В резолюцията за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет ЕП конкретно посочва четири приоритетни действия във връзка с институционалната отчетност и финансовите аспекти. Тези искания бяха подробно обсъдени по време на процедурата за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет, по-специално с почитаемите членове на комисията по бюджетен контрол (CONT). Бяха представени доказателства за твърдия ангажимент на Комисията към тези приоритетни действия.

### 1.1. Строго наблюдение на използването на инструментите за финансов инженеринг (ИФИ)

В точка 21 ЕП приканва Комисията да наблюдава стриктно използването на ИФИ посредством набор от различни мерки и да докладва ежегодно за изпълнението на тези мерки на органа, отговарящ за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета. ЕП също така приканва Комисията да извлече поуки, да извърши оценка на риска и да разработи механизми за прилагане на задълженията за докладване от страна на държавите членки (ДЧ).

През февруари 2012 г. Комисията изпрати на ЕП работен документ на службите на Комисията<sup>5</sup> който съдържа оценка на опита от използването на ИФИ в политиката на сближаване от Комисията и от ДЧ. Въз основа на наличните резултати от одита този документ съдържа поуки и мерките, предприети от Комисията и от ДЧ, в рамките на текущия програмен период, както и предложения за бъдещи мерки. В него се подчертават и конкретните рискове, свързани с тези инструменти. Основният извод на настоящия документ е, че ИФИ могат да играят важна роля в постигането на целите на политиката на сближаване, като осигуряват значителен „ефект на лоста“ и привличат частни инвеститори. Те дават своя принос за ефективността и устойчивостта на политиката за сближаване, с което се подпомага решаването на дълготрайните предизвикателства пред регионите и се увеличава дългосрочното въздействие на политиката.

Опитът обаче показва, че са необходими по-ясни правила и повече насоки за гарантиране на добро финансово управление. В това отношение Европейската съдебна палата (ЕСП) препоръча на Комисията<sup>6</sup> да се възползва от най-добрите практики, да проучи възможността да предостави на държавите членки образци на финансови инструменти и да определи и приложи показатели и коефициенти на ефекта на лоста, както и подход на рециклиране с минимални периоди за револвиране на инструментите. Комисията отговори на тези препоръки, като включи концепция и правила за ефекта на лоста и рециклирането в предложенията за Общи разпоредби (ОР) на структурните инструменти за програмния период 2014—2020 г.<sup>7</sup> Тя също така гарантира възможно най-голяма съгласуваност между рамката за финансовите инструменти по ОР и тази за инструментите на равнище ЕС по ФР на ЕС (и ще продължи да гарантира съгласуваност при изпълнението на следващите делегирани актове).

<sup>5</sup> Работен документ на службите на Комисията, SWD(2012) 36.

<sup>6</sup> Специален доклад 2/2012: Специален доклад № 2/2012 „Финансови инструменти за МСП, съфинансирани от Европейския фонд за регионално развитие“

<sup>7</sup> COM(2011)615 окончателен

В началото на 2011 г., при липсата на формално изискване за докладване в съответния регламент, Комисията започна всеобхватна процедура по събиране на информация от ДЧ, която послужи също при изготвянето на отчетите на Комисията за 2010 г. Тази процедура се проведе с доброволното сътрудничество на ДЧ и позволи на Комисията да определи обема на финансирането, отпуснато чрез ИФИ, и видовете използвани инструменти. Резултатите бяха изложени в доклад<sup>8</sup>, който съдържа изчерпателно описание на всички ИФИ, създадени в края на 2010 г. и аналитичен обзор на процеса на прилагане на ИФИ. Комисията повтори тази процедура в края на 2011 г. с цел изготвяне на отчетите на Комисията за 2011 г.

В рамките на тези процедури стана ясно, че е необходимо усъвършенстване на правната рамка и затова през юли 2011 г. Комисията започна преразглеждане на Регламент № 1083/2006 на Съвета. Това ускорено преразглеждане приключи през декември 2011 г. с въвеждането на изисквания, които превърнаха докладването от страна на ДЧ по въпросите на финансите и изпълнението в редовна, стандартна и задължителна процедура в рамките на годишното докладване за изпълнението на програмите. Предложението на Комисията за следващия програмен период включва подобни изисквания, според които ДЧ изпращат на Комисията специален доклад за операциите с ИФИ, който представлява приложение към годишния доклад за изпълнението.

Освен това Комисията започна две широкообхватни процедури, които ще ѝ позволят да докладва подробности за ИФИ. Първата е анализ по държави членки, който съдържа обобщена оценка на използването на ИФИ. Тази оценка ще бъде готова до края на 2012 г. Втората е тематичен одит на прилагането на извадка от ИФИ. Главната цел на този одит е да се оцени достоверността и точността на прилагането на ИФИ на равнище индивидуални получатели. Комисията ще докладва за резултатите както от оценката, така и от одита, в предстоящите годишни отчети за дейността (ГОД) на службите, отговарящи за структурните фондове.

Накрая, по отношение на искането за редовно докладване на органа, отговарящ за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, Комисията се ангажира да предоставя всяка година доклад за ИФИ, основан на конкретни данни, събрани от ДЧ. Тези данни ще съдържат, освен другото, описание на условията на изпълнение, идентификация на органите, участващи в изпълнението, участието на ЕС и националното съфинансиране, отпуснато на ИФИ, както и сумата на помощта, изплатена на крайните получатели. През четвъртото тримесечие на всяка година (от 2012 г. нататък) Комисията ще представя доклад за ИФИ, прилагани от ДЧ.

По отношение на развитието на селските райони Комисията предприе решителни мерки за стриктно наблюдение на ИФИ и за подобряване на законовите разпоредби, с цел да се избегнат злоупотреби с тези инструменти. През 2011 г. Комисията измени Регламент (ЕО) № 1974/2006 на Комисията, за да задължи ДЧ да извършват подходяща предварителна оценка на очакваните загуби при създаването и закриването на гаранционните фондове. За изготвянето на отчетите за 2010 и 2011 г. Комисията събра информация за ИФИ въз основа на доброволното сътрудничество на ДЧ, както е обяснено по-горе за структурните фондове. Освен това от 2012 г. държавите членки са задължени да включват в декларацията за разходи информация относно сумите,

<sup>8</sup>

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201202/20120206ATT37316/20120206ATT37316EN.pdf>

изплатени на ИФИ. Ако декларацията е непълна, Комисията може да поиска от ДЧ допълнителна информация и в крайна сметка да намали или спре съответното междинно плащане. Гореспоменатата информация се докладва редовно на Парламента. За следващия програмен период законовите разпоредби относно ИФИ ще бъдат хармонизирани със структурните фондове в Регламента за общите разпоредби<sup>9</sup>.

## 1.2. Верига на отчетността

В точка 36 Парламентът приканва Комисията да предостави на CONT пълно изложение на годишните обобщения от ДЧ. Службите на Комисията изготвиха специален раздел в съответните ГОД, в който се анализира достоверността на годишните обобщения. Също така всички годишни обобщения бяха предоставени на разположение на ЕП в рамките на процедурата за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, при условие че огласяването им е съобразено със съответните правила<sup>10</sup>. Комисията ще продължи да процедира по този начин до края на текущата многогодишна финансова рамка за периода 2007—2013 г. С въвеждането в преразгледания Финансов регламент на целенасочени декларации за управлението от ДЧ, Комисията е уверена, че веригата на отчетността ще се усъвършенства допълнително.

Що се отнася до политическата декларация на Комисията, с която тя поема отговорността за изпълнението на бюджета на ЕС, Комисията потвърждава, че напълно поема отговорността, както е предвидено в член 317 от ДФЕС. Годишният обобщаващ доклад се приема официално от Колегията и с него се поема общата отговорност за бюджета на ЕС. Комисията също така е изменила въведението към този доклад, в което сега ясно се потвърждава, че Комисията поема общата политическа отговорност за управлението въз основа на гаранциите и резервите, направени от нейните генерални директори и ръководители на служби в техните ГОД.

Комисията се ангажира непрестанно да подобрява качеството, четивността и съпоставимостта на ГОД, които са основният ѝ инструмент за отчетност и докладване пред ръководството. Що се отнася обаче до искането да се добавя подпис на отговорния комисар към ГОД на съответната дирекция, Комисията припомня, че то противоречи на вътрешната ѝ управленска структура. Въз основа на решение на Колегията главната отговорност за управлението на финансовите и човешките ресурси се възлага на генералните директори или ръководителите на служби, които поемат управленска отговорност, като подписват своите ГОД.

Искането на Парламента да се изготвят ГОД, които отговарят на принципа на обективността, като избягват оптимистичните прогнози и да се предоставят насоки на службите, особено по отношение на процента на остатъчна грешка и рисковите суми, бе изцяло взето предвид от Комисията при издаването на актуализираните Постоянни указания за изготвяне на ГОД за 2011 г. и съответните насоки през ноември 2011 г. Централните служби на Комисията следят за последователното прилагане на указанията с цел гарантиране на обективност.

---

<sup>9</sup> COM(2011)615

<sup>10</sup> Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията, както и Рамковото споразумение за отношенията между ЕП и Европейската комисия (L 304/47 — Приложение II; Изпращане на поверителна информация до ЕП, точка 1.2.3).

По въпроса за различаващите се проценти на грешка, отчетени от Комисията и изчислени от ЕСП, Комисията посочва, че основната причина за разликите са различните мандати и отговорности на ЕСП и на Комисията. Първо, процентите на грешка на ЕСП се отнасят до глави от годишния доклад на Палатата, които обхващат определени области на политиката, докато процентите на грешки в ГОД се отнасят до съответната служба или дори до една конкретна програма. Второ, системите за управление и контрол на многогодишните програми предвиждат верига от различни и последователни механизми за контрол в продължение на няколко години, които отчитат спецификата на тези програми. Това означава, че нередностите се установяват и коригират непрекъснато до момента на закриване на програмите, докато ЕСП дава приблизителен процент на грешка за определена финансова година.

Що се отнася до искането да се преразгледа методологията за общо становище на вътрешния одитор, като отстрани установените от ЕСП слабости, Комисията взе предвид забележките на ЕСП в годишния доклад на Палатата относно факта, че вътрешният одитор и ЕСП са стигнали до различни изводи при оценката на рамката за вътрешен контрол на Комисията. Вътрешният одитор на Комисията се опитва да получи увереност, че всяка служба е въвела ефективни системи за контрол, а ЕСП изчислява процента на грешка в редовността и законосъобразността на съответните операции и изразява становище за достоверността на отчетите. Освен това, макар че Комисията може да поиска от вътрешния одитор да извърши конкретни одити, той е напълно независим в изпълнението на своите задължения.

Последното искане се отнася до въпроса дали организацията на корпоративното управление на Комисията може допълнително да се подобри, като се вземе предвид Зелената книга на ЕС за европейската рамка за корпоративно управление в частния сектор. Комисията потвърждава ангажимента си да гарантира ефективна и прозрачна рамка за корпоративно управление въз основа на гореспоменатите принципи за отчетност. Нейната текуща организация на управление, основана на официално приета декларация за управление, е изцяло съобразена с тези основни критерии за стабилна структура на управление. За допълнително изясняване на общата отговорност на Комисията за изпълнението на бюджета на ЕС обобщеният доклад на Комисията е съответно изменен.

### **1.3. Увеличено използване на предварителното финансиране**

В точка 56 ЕП призовава Комисията да го информира за увеличеното използване на предварително финансиране между 2005—2010 г. и да адаптира равнището на предварителното финансиране по различните програми до равнище, което ще гарантира необходимите оборотни средства, за да може бенефициерът да започне изпълнението на проекта.

Комисията споделя схващането на ЕП, че предварителното финансиране заслужава подходящо и редовно внимание.

Увеличеното използване на предварително финансиране през последните години отразява цикъла на разходите в многогодишните програми и се дължи предимно на началото на програмния период 2007—2013 г. Други фактори, които допринасят за това състояние, са: допълнителното предварително финансиране, изплащано в контекста на пакета за борба с последствията от икономическата криза през 2009—2010 г. и

увеличеното използване на ИФИ от структурните фондове, които също се отчитат като предварително финансиране в годишните отчети.

Нивото на предварително финансиране в различните програми следва да гарантира необходимите оборотни средства за бенефициерите, за да започнат проекта, като същевременно защитава финансовите интереси на ЕС и взема под внимание ограниченията, свързани с оперативното изпълнение и ефективността на разходите.

ЕП и Съветът се съгласиха да изменят разпоредбите в новия ФР<sup>11</sup>, в които се предвижда, че предварителното финансиране трябва да се уравнява редовно съобразно срока и икономическия характер на съответните проекти. От друга страна, за проекти, надхвърлящи 5 000 000 EUR, разпоредителят с бюджетни кредити получава най-малко веднъж годишно информация от бенефициерите за кумулативните разходи. За проектите за външна дейност, които са освободени от тези разпоредби, се прилагат други правила; но за проекти на стойност над 5 000 000 EUR се разрешават най-много две неуравнени предварителни финансиания.

Накрая, според последните данни общата сума на предварителното финансиране е намаляла незначително през 2011 г., което потвърждава, че увеличението, наблюдавано в първите години на финансовата рамка 2007—2012 г., е също така обичайно развитие, свързано с разходния профил на многогодишните програми.

#### **1.4. Ефективни санкциониращи механизми в областта на политиката на сближаване**

В точка 124 ЕП приканва Комисията да създаде ефективни санкциониращи механизми: да установи нетните намаления като правило за финансовите корекции, да премахне възможността за деклариране на ретроспективни проекти, за задължи държавите членки да възстановяват недопустимите разходи от крайните бенефициери, като същевременно ги стимулира да прилагат по-ефективно политиката на сближаване. Тези санкциониращи механизми следва да се прилагат с минимален обхват на действие по собствена преценка, да предвиждат адекватно докладване от ДЧ и да позволяват на Комисията да налага санкции, да прекратява неотговарящи на изискванията оперативни програми и да започва съдебно производство срещу ДЧ, която е нарушила задълженията си по член 258 от ДФЕС.

Комисията би желала да потвърди твърдия си ангажимент да наблюдава отблизо изпълнението на програмите по сближаването с оглед опазване на финансовите интереси на ЕС. Също така тя счита, че вече предприетите превантивни и корективни мерки (прекратяване, спиране, финансови корекции) значително допринасят за постигането на тези цели.

Комисията обаче признава, че инструментите, с които разполага, трябва да бъдат допълнително подсилени в някои области.

Предложението за общи разпоредби (ОР) за всички структурни инструменти<sup>12</sup> отговаря на отдавна отправеното искане от ЕП, като с него се въвеждат нетни

---

<sup>11</sup> Член 87, параграф 4 и 176, параграф 4 от преразгледания общ ФР, който в момента е в процедура на приемане от законодателните органи.

<sup>12</sup> Вж. член 137, параграф 6, СОМ(2011)615 окончателен

финансови корекции на държавите членки „когато Комисията или Европейската сметна палата констатира нередности, засягащи годишните счетоводни сметки, изпратени на Комисията,“ и се подобряват процедурите и условия за прекратяване или спиране на плащанията.

По отношение на ретроспективните проекти предложението за ОР допълнително изяснява допустимостта им, като с него ясно се забранява на управляващия орган да избира проекти, които са били физически завършени или изцяло осъществени преди подаване на заявление за финансиране (член 55, параграф 4). Комисията вече разчита на законодателя да гарантира въвеждането на тези предложения в регламента.

В текущия период отделните бенефициери вече поемат разходите по финансовите корекции, приложени по техните проекти в резултат от индивидуални проверки и одити. Финансовите корекции обаче, които произтичат от недостатъчни административни процедури, се предполагат да покриват *общия риск* от неправомерни разходи, декларирани пред Комисията, и следователно не са свързани с отделни бенефициери.

Законодателните предложения на Комисията за периода 2014—2020 г. са ориентирани към резултатите и ефективността на политиката на сближаване чрез: стратегическо програмиране, основано на целите, тематична концентрация, рамка за резултати, включваща преглед на резултатите и резерв за изпълнение, общи показатели, насочване на вниманието към качеството на данните от наблюдението, включително възможност за спиране на плащанията, ако данните от наблюдението не са надеждни, както и разширени възможности за използване на системи за възстановяване на разходи въз основа на реализацията или резултатите.

Комисията също така направи предложение за подобряване на отчетността на ДЧ и на надзорната си роля, като изясни използването на различните санкциониращи механизми, с които разполага. Комисията обаче не е предложила система, чрез която „да налага санкции на държави членки или да спира оперативните програми в държави членки или региони, които многократно са прилагали неправилно структурните фондове и Кохезионния фонд“. Тя счита, че сегашните предложения за подобрения в инструментите, включително за нетните корекции, ѝ позволяват достатъчно добро наблюдение на изпълнението на всяка програма на равнище ДЧ. В случай на повтарящи се нарушения на правните задължения на ДЧ Комисията може също така да реши да открие процедура за нарушение по член 258 от ДФЕС срещу ДЧ, по-специално ако е налице очевидно нарушение на задължението за сътрудничество на държавите членки (член 4, параграф 3 от ДЕС).

## **2. ХОРИЗОНТАЛНИ ВЪПРОСИ**

### **2.1. Корпоративно управление на Комисията**

В точка 35 ЕП иска председателят на Комисията да подпише отчетите и да представи заедно с тях описание на рисковете и въпросите, пораждащи несигурност, които биха могли да повлияят на постигането на целите на политиката, както и изявление, в което председателят и Колегията на членовете на Комисията поемат отговорността за управлението на риска, както и официална декларация за корпоративно управление.



Комисията вече изрази становището си за начина на поемане на обща политическа отговорност в това отношение (вж. параграф 1.2). Що се отнася до подписването на отчетите от председателя, Комисията посочва, че всяка допълнителна декларация на председателя и/или на други членове на Колегията, които остават политически отговорни, би могло да размие ясното възлагане на действителни управленски отговорности на генералните директори.

По отношение на информацията относно рисковете, тя се обсъжда в рамките на проект на Съвета по международни счетоводни стандарти за публичния сектор (СМССПС), в който Комисията е представена. Комисията предлага да се изчака резултата от този проект, преди да се приложат окончателни международни стандарти/указания.

## **2.2. Отговорност на държавите членки**

В точка 47 ЕП иска Комисията да представи предложение за въвеждането на задължителни национални декларации за управление. В контекста на преразглеждането на ФР Комисията подкрепи предложението за доброволни национални декларации, които ще се подписват на политическо ниво. В резултат на преговорите за нов ФР се предвижда ДЧ да предоставят на Комисията декларации, подписани на подходящо равнище въз основа на ежегодно подавана на Комисията информация (отчети, декларации за управление, годишно обобщение на окончателните одитни доклади и механизмите за контрол, както и одитни становища). Тези доброволни декларации се издават в допълнение на задължителните декларации за управление, които ще бъдат подписани от определените от ДЧ органи. Тези правила следва да се прилагат за пръв път към разходите, произтичащи от ангажименти, поети от 2014 г. нататък.

## **2.3. Европейски механизъм за финансово стабилизиране (ЕМФС)**

В точка 78 от Комисията се иска да докладва пред ЕП и Съвета два пъти годишно относно риска за бюджета на Съюза във връзка с предоставянето от ЕС на гаранции за ЕМФС. Освен това Комисията следва да отговори как при неизпълнение на задълженията тези парични средства биха могли да се прехвърлят в бюджета на Съюза и впоследствие в ЕМФС.

Във всички случаи издадените от ЕС облигации финансират заемите „бек ту бек“ (back to back). При нормални обстоятелства вноските от страната заемополучател осигуряват изплащането на издадените от ЕС облигации.

В случай на неизпълнение на задълженията ръководството на касовите операции в Комисията и правото му да тегли средства от ДЧ за вноските съгласно разпоредбите на член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 гарантира навременното плащане на всички задължителни разходи, в това число обслужването на дълга по издадените от ЕС облигации. Всички мобилизирани по този начин средства ще бъдат предложени за вписване в бюджета в ред 01 04 01 03 „Гаранция на Европейския съюз за заеми, отпуснати на Съюза за финансова помощ съгласно Европейския механизъм за финансово стабилизиране“. ЕП като клон на бюджетния орган ще вземе участие в това решение.

## **2.4. Прозрачност**

В точки 80—82 ЕП иска всички плащания на безвъзмездни средства от бюджета на ЕС да бъдат регистрирани в лесна за ползване онлайн база данни, като се обръща специално внимание на законодателството за защита на данните.

Комисията счита, че изпълнява изискванията за прозрачност, както са посочени във ФР и при спазване на законодателството за защита на данните и съдебната практика на Съда на Европейските общности.

Комисията пряко публикува информация, свързана с бенефициерите на средства от ЕС, които се управляват пряко от нея. Тази информация е на разположение посредством системата за финансова прозрачност (Financial Transparency System — FTS), централизирана интернет търсачка<sup>13</sup>.

Съгласно новия ФР и Правилата за прилагането му, когато управлението на средства на Съюза се възлага на други физически или юридически лица (трети държави, международни организации, агенции на ЕС), в споразуменията, с които им се възлагат задачи във връзка с изпълнение на бюджета, се изисква информацията за получателите да се публикува в стандартен вид на уебсайта на тези органи<sup>14</sup> или да бъде предоставена на Комисията с цел публикуване.

## **3. СПЕЦИФИЧНИ ВЪПРОСИ**

### **3.1. Изпълнение: Постигане на резултати със средствата от бюджета на ЕС**

В точка 98 ЕП припомня своето предложение Комисията да назначи „оценител на изпълнението“, за да се установи ясно отговорността за доклада за оценка (по член 318 от ДФЕС).

Комисията счита, че не е налице липса на отговорност за доклада за оценка, тъй като той се приема от Колегията и потвърждава ангажимента си да представи доклад за оценка в пълно съответствие с член 318 от ДФЕС. Тя обаче ще използва установените си работни методи, за да изготви този доклад заедно с други декларации и документи за политика, които изготвя във връзка с въпросите за оценяването. Тези методи включват участието на отделите за оценяване във всяка генерална дирекция.

### **3.2. Политика на сближаване**

В точка 117 ЕП призовава Комисията да анализира слабостите в ДЧ и регионите, засегнати от висок процент грешки. През ноември 2011 г. Комисията изготви работен документ на службите, съдържащ този анализ, като тя продължава да изпълнява строгата си надзорна функция, изпълнявайки ангажиментите си по Плана за действие от 2008 г.<sup>15</sup>. Генералните директори на „Регионална политика“ и „Трудова заетост“ изразиха резерви относно значителен брой програми в своите ГОД за 2011 г. и

---

<sup>13</sup> [http://ec.europa.eu/beneficiaries/fts/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/beneficiaries/fts/index_en.htm)

<sup>14</sup> Те също така ще имат право да публикуват тази информация в стандартен вид по всеки друг уместен начин.

<sup>15</sup> SEC (2011) 1179.

впоследствие прекратиха и/или спряха плащанията по тези програми. Този подход следва общата цел за засилване на надзорните функции на Комисията.

Освен това в точка 118 ЕП призовава Комисията да възобновява прекратени плащания единствено при наличието на достатъчно уместни одитни доказателства, събрани на място, че слабостите са отстранени. Комисията подчертава, че не възобновява плащанията, докато не получи потвърждение, че системите са коригирани за в бъдеще и че са изпълнени финансовите корекции на минали разходи, въз основа на официални писмени ангажименти и доклади, предадени от отговорния управляващ орган, валидирани от националния одитен орган или от последващите одити на място, извършени от самата Комисия.

### **3.3. Селско стопанство и природни ресурси**

В точка 128 ЕП приканва Комисията да предприеме необходимите мерки за гарантиране, че бартерните споразумения, ако въобще бъде продължено тяхното използване, са прозрачни и ефективни от гледна точка на разходите. По отношение на програмата за хранителни помощи за най-нуждаещите се хора с Регламент (ЕС) № 121/2012 се разрешава продължаването на текущата схема до изпълнението на годишния план за 2013 г. Според предложението за МФР за периода 2014—2020 г. от 2014 г. програмата за хранителни помощи ще се финансира от бюджета на политиката на сближаване.

### **3.4. Външна помощ, включително Европейския фонд за развитие (ЕФР)**

Относно помощта на Съюза за Хаити, както в точки 72—75 от резолюцията за ЕФР, така и в 147—150 от резолюцията за общия бюджет, ЕП приканва да се гарантира по-добра съгласуваност и допълняемост между хуманитарната помощ и помощта за развитие, както на политическо равнище, така и на практика, както и да се увеличи видимостта. Същевременно в резолюцията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет ЕП изисква списък на проектите, изпълнявани в Хаити, с подробна оценка на текущото им състояние.

Указанията за ЕФР/ИСП за периода 2014—2020 г., изпратени на делегациите на ЕС, имат за цел да гарантират всеобхватен, последователен и резултатен подход към партньорските държави и да увеличат координацията и допълняемостта между географските и тематичните програми/инструменти. Поради това за програмирането и изпълнението на финансирани от ЕФР дейности ще е необходим конкретният експертен опит на ГД „Хуманитарна помощ и гражданска защита“ (ЕСНО).

Що се отнася до списъка на проектите, Комисията посочва, че са въведени редица стандартни процедури, за да се гарантира редовното периодично наблюдение и оценка на проектите за развитие<sup>16</sup>. Освен това работният план за дейността на ГД „Развитие и сътрудничество“ съдържа оценка на държавата за Хаити, която се очаква догодина. На делегациите на ЕС са дадени указания за предприемане на конкретни стъпки за

---

<sup>16</sup> Допълнителна информация за Хаити е на разположение на следните адреси:  
[http://ec.europa.eu/europeaid/where/acp/country-cooperation/haiti/haiti\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/where/acp/country-cooperation/haiti/haiti_en.htm)  
[http://eeas.europa.eu/delegations/haiti/projects/list\\_of\\_projects/projects\\_fr.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/haiti/projects/list_of_projects/projects_fr.htm)  
[http://eeas.europa.eu/delegations/haiti/projects/case\\_studies/index\\_fr.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/haiti/projects/case_studies/index_fr.htm)

повишаване на видимостта, в тясно сътрудничество с ГД „Хуманитарна помощ и гражданска защита“ (ЕСНО).

Парламентът призовава Комисията да включи в инструментите за бюджетна подкрепа строги и точно определени условия (точка 138 от резолюцията за общия бюджет). Това вече е обсъждано в съобщението на Комисията относно бъдещия подход към бюджетната подкрепа на ЕС за трети държави <sup>17</sup> и по-конкретно в насоките за изготвяне и изпълнение на програми за бюджетна подкрепа. Като част от тези насоки Комисията, съвместно с ДЧ, изготви обща рамка за оценка на риска, която обхваща политическото управление, макроикономическата стабилност, управлението на публичните финанси, корупцията и т.н. Тази рамка се оказва полезен инструмент за изготвяне и изпълнение на операции за бюджетна подкрепа.

Накрая, по отношение на интегрирането на ЕФР в бюджета на Съюза (точки 4—6 от резолюцията за ЕФР) Комисията счита, че тъй като срокът на Споразумението от Котону изтича през 2020 г., периодът 2014—2020 г. би следвало да се използва за предефиниране на принципите и архитектурата на партньорството ЕС—АКТБ и за подготвяне на интеграцията в бюджета на сътрудничеството с АКТБ по време на периода след Споразумението от Котону.

### **3.5. Искания към Комисията относно децентрализираните агенции / съвместните предприятия**

Няколко искания на ЕП се отнасят до въпроси, които са обсъждани от междуинституционалната работна група по агенциите (IWG), и се разглеждат в общия подход, приет неотдавна от ЕП, Съвета и Комисията. Например ЕП призовава Комисията да изготви образци за годишни работни програми и годишни отчети за дейността (точка 64 от резолюцията за общия бюджет и точка 39 от резолюцията за резултати от дейността, финансовото управление и контрола на агенциите) и иска преразглеждане на позицията на Комисията в управителните органи на агенциите (точка 90 от резолюцията за резултати от дейността, финансовото управление и контрола на агенциите). Комисията ще представи пътна карта за изпълнението на общия подход с конкретни срокове за планираните инициативи до края на 2012 г. В тази пътна карта Комисията ще посочи как ще извършва последващи действия по въпросите, повдигнати от ЕП, наред с другите. Агенциите ще отговарят за изпълнението по въпросите, попадащи в тяхната компетентност.

\* \* \*

---

<sup>17</sup> COM(2011)638